

Ремизова Елена Сергеевна

Юшкова Елена Николаевна

учителя английского языка

Муниципальное бюджетное образовательное учреждение

«Мариинская гимназия»

город Ульяновск

РЕАЛИЗАЦИЯ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА. ИЗУЧЕНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ОБОРОТОВ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА КАК СРЕДСТВО ПОСТИЖЕНИЯ МЕНТАЛИТЕТА АНГЛИЧАН

В настоящее время переход к деятельностному (компетентностному) подходу является важным условием повышения качества образования. Это переход к самым современным образовательным технологиям. Сегодня цели образования выступают в виде характеристик сформированности познавательных и личностных способностей. Деятельностный подход позволяет выделить основные результаты обучения и воспитания в терминах ключевых задач и универсальных учебных действий, определяющих способность личности учиться, познавать, сотрудничать в познании и преобразовании окружающего мира. Современная система образования ставит перед собой задачу освоения учащимися не только конкретных предметных знаний и навыков в рамках отдельных дисциплин, но и совокупности «универсальных учебных действий». В этом смысле универсальные учебные действия представляют собой и результат образовательного процесса, и условие усвоения знаний, умений и компетентностей. Современные педагоги считают, что само приобретение жизненно важных компетентностей дает человеку возможность ориентироваться в современном обществе, развивает его личность, познавательные интересы, созидательные способности, формирует способность личности быстро реагировать на запросы времени. Реализация деятельностного

подхода является одним из важнейших факторов на современном этапе развития российской школы.

Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования учащихся, способствует формированию личности и её социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного мира. Изучение иностранного языка в целом и английского в частности в школе направлено на достижение следующих целей:

1. развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности её составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной;
2. развитие и воспитание у учащихся понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры.

Изучение английского языка – это один из способов постижения новой национальной культуры, попытка приобщения к ней.

Цель данной статьи заключается в том, чтобы показать, как на основе реализации деятельностного подхода происходит знакомство учащихся с возникновением, образованием и особенностями фразеологизмов в английском языке и показывается, как национальная окраска фразеологизмов помогает понять особенности менталитета английского народа.

Хорошее знание английского языка невозможно без знания его фразеологических особенностей. Фразеология является неотъемлемой частью и своеобразной сокровищницей любого языка мира. Фразеологизмы являются средством накопления и передачи эталонов и стереотипов национальной культуры. В них находят отражение и аккумулируются все материальные и

духовные ценности, вырабатываемые человечеством на протяжении веков и характерные для культуры определенной общности.

Фразеологизмы часто называют «микрофольклором», который сохраняет и воспроизводит менталитет и культуру народа – его создателя. Во фразеологизмах отражаются черты характера, мировосприятие, образ жизни англичан. При этом, будучи единицами вторичной номинации, фразеологизмы не прямо называют предмет, а характеризуют его посредством определенного образа, который воспринимается носителями языка в соответствии с их знанием своей культуры, с их компетенцией.

Изучая внутренние формы фразеологизмов английского языка, учащиеся невольно погружается в духовный мир народа и в народную мифологию. Таким образом, фразеологический фонд языка – это отражение культуры нации, своего рода «код культуры». Например, сдержанность, осторожность, практичность и чувство собственного достоинства – основные черты английского национального характера, что очень ярко выражается во фразеологии (*he who says what he likes, shall hear what he does not like* - нужно говорить не все, что приходит в голову).

Особенности английского менталитета раскрываются в отношении к детям. Наиболее частотными являются фразеологизмы, указывающие на строгое отношение к детям (*spare the rod, spoil the child*- пожалеешь розгу - испортишь ребенка).

У англичан семья представляет собой одно целое (*like mother, like child* - как мать, так и дитя).

Для английского менталитета отрицательными являются такие человеческие качества, как неспособность к чему-либо, беспомощность в делах (*he who hesitates is lost* – колебание пагубно).

Бережливость, трудолюбие, смелость являются ценностями для англичан (*there's no such a thing as a free lunch* - нельзя что-то получить, при этом не отдав ничего взамен, за все надо в конце концов заплатить).

Через изучение фразеологизмов, которые раскрывают менталитет англичан, реализуются следующие цели и задачи:

- Развивается коммуникативная компетенция путём использования упражнений, коммуникативной направленности и речевых ситуаций. Приведем пример, учащимся даются упражнения на передачу содержания с использованием фразеологизмов, упражнения на описание изображений, фабульных сюжетов, проводятся дискуссии, комментируется что-либо с использованием фразеологических единиц.
- Развивается информационная компетенция. Ученики находят информацию, отбирают достоверную и необходимую для конкретной ситуации общения, что позволяет в полной мере сформировать речевые умения и языковые навыки, полученные в ходе развития коммуникативной компетенции.
- Развивается социокультурная компетенция через знакомство с современными реалиями. Через изучение фразеологизмов ученики получают представление о культуре изучаемого языка, у них развивается умение с уважением относиться к английской культуре, происходит реализация межпредметных связей с целью воспитания гармоничной, всесторонне развитой личности.
- Решение различных задач по развитию школьников. У учащихся развивается внимание, восприятие, догадка, учебно-познавательная компетенция.
- Обобщения и систематизирования полученных ранее знаний и умений. Создаются благоприятные условия для развития познавательных способностей учащихся и активизируется их самостоятельная работа на уроках английского языка.
- Увеличение лексического запаса. Знакомясь с особенностями фразеологизмов, учащиеся постепенно начинают употреблять их в речи.
- Совершенствование навыков чтения. Учащиеся читают адаптированные и оригинальные тексты с идиомами.

Теоретические основы использования компетентного подхода в процессе изучения фразеологизмов английского языка привели к следующей его реализации.

Первый уровень направлен на формирование ключевых компетентностей надпредметного характера. Например, педагогические техники и технологии формирования умений понимания научных текстов, обработки информации разного рода, действия в группе.

Второй уровень реализации компетентного подхода связан с формированием обобщенных умений предметного характера. К ним относятся, например, умение находить фразеологические обороты в тексте, умение интерпретировать их.

Третьим уровнем реализации компетентного подхода является усиление прикладного, практического характера английского языка. Здесь важна идея деятельностного характера обучения языка. То есть необходимо овладевать различными способами, а не знаниями о способах. Здесь можно привести следующий пример. Можно требовать от учеников знания значения фразеологизмов, а можно - умения свободно употреблять их в речи.

Реализация данного подхода в школе подразумевает становление в процессе обучения следующих ключевых образовательных компетенций.

Детализируем классификацию ключевых образовательных компетенций относительно изучения фразеологических оборотов.

Ценностно-смысловая компетенция. Даная компетенция включает постановку ученика в ситуацию самоопределения. Если говорить относительно уроков английского языка, то мы должны в течение учебного процесса выявить способных к языку учеников и помочь им в ситуации самоопределения.

Общекультурная компетенция подразумевает, что непосредственно на уроках английского языка мы должны знакомить учеников с общественной моралью и традициями. Данная компетенция раскрывается наиболее широко при изучении фразеологизмов.

При реализации компетентного подхода в части учебно-познавательной компетенции используются приёмы, способствующие обучению и развитию у учеников способности к самообразованию.

Информационная компетенция способствует обучению учащегося способам работы с информационными технологиями. От урока к уроку повышается уровень «первоисточников», таким образом, подготавливается ученик к адаптации в информационном пространстве современного мира.

Коммуникативная компетенция подразумевает под собой владение учеником средствами коммуникации. Ученик на уроках общается с одноклассниками, истолковывает для них материал.

Социально-трудовая компетенция раскрывается при ролевых играх, диалогах с употреблением фразеологических оборотов.

При компетенции личностного самосовершенствования ученик, через изучение фразеологизмов, развивает свою внутреннюю культуру, у него складывается правильное мировоззрение о жизни и характере англичан.

Учащиеся, успешно прошедшие курс обучения по формированию лексического навыка на базе фразеологических оборотов английского языка, в дальнейшем смогут самостоятельно при помощи изученных фразеологических единиц выражать свои чувства, мысли и намерения в более точной и естественной форме. А деятельностный подход помогает учитывать индивидуальные и психологические особенности учащихся, ускоряет процесс познания учащимися, предполагая развитие различных видов мышления через деятельность, моделирующую научную. Помогает отследить ценностные ориентиры, которые выстраиваются в новое поколение стандартов российского образования.